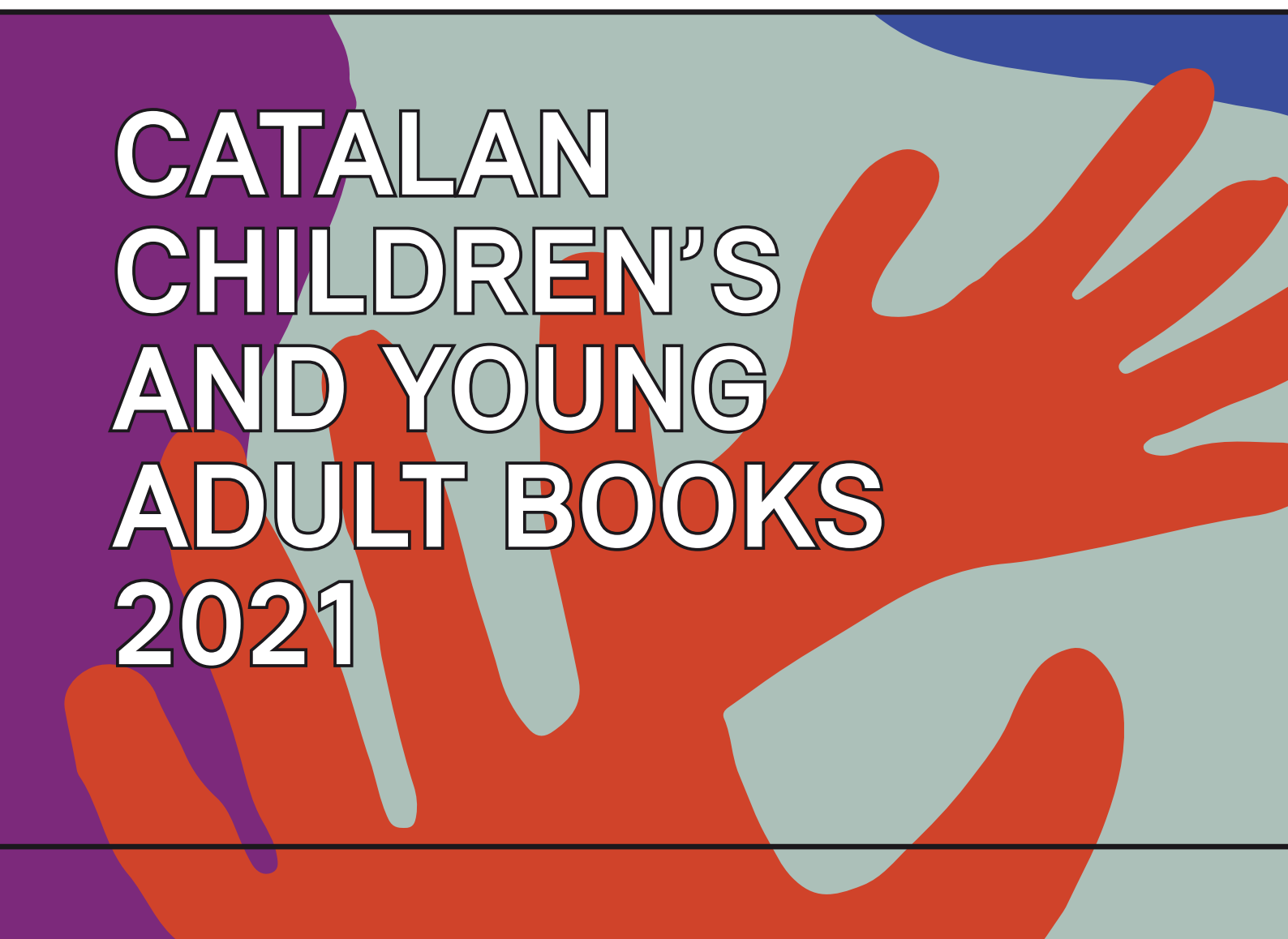




llull institut
ramon llull



**CATALAN
CHILDREN'S
AND YOUNG
ADULT BOOKS
2021**

First edition: June 2021

Institut Ramon Llull

Texts

Pep Molist & Institut Ramon Llull

English Translation

Ita Roberts

Editorial Coordination

Institut Ramon Llull

Design

Toormix

Layout

Mireia Barreras

Cover Image

© Olga Capdevila, detail of *The Book of Greetings*
published by A Buen Paso

Photographs Copyright

© Mariona Tolosa (Ibai Acevedo)

© Roser Ros (Tristán Pérez-Martín)

© Joan Negrescolor (Joan Negrescolor)

© Tina Vallès (Victor P. de Óbanos)

© Care Santos (Joan Cortadellas Huguet)

© Alba Dalmau (Ares Molins)

Contents

05 Foreword

Picture Books

- 06** *What do you see, Hedgehog?*, Ramon Besora & Natasha Domanova
- 07** *My School Series*, Xavier Blanch, Laura Esplot, Amparo Sena & Cristina Losantos
- 08** *Labels*, Joan Turu
- 09** *The Tall Tale of the Witches of Arlet*, Bel Olid & Pep Montserrat
- 10** *A Walk in the Woods*, Mariona Tolosa
- 11** *The Neighbours in my Building*, Roser Ros & Maria Girón
- 12** *Topsy-turvy*, Alba Dalmau & Cinta Vidal
- 13** *Mr. Marquina, the Bear*, Joan Manuel Soldevila & Zuzanna Celej

Illustrated Non-Fiction

- 14** *Lost in the Museum*, Luisa Vera
- 15** *I, Alfonsina*, Joan Negrescolor
- 16** *Enigmas of Science*, Víctor Escandell
- 17** *World Map*, Raquel Martín
- 18** *The Book of Greetings*, Arianna Squilloni & Olga Capdevila
- 19** *The Human Brain*, Pablo Barrecheuren & Isa Loureiro

Middle Grade and Young Adult Novels

- 20** *Mr. NotThere Post-its*, Tina Vallès & Christian Inaraja
- 21** *Cral Land*, Paula Ferrer
- 22** *Earrings on the Hazelnut Tree*, Montse Homs & Cristina Zafra
- 23** *Crostó Sisters Detective Agency Series*, Anna Cabeza & Toni Batllori
- 24** *Ben*, Care Santos
- 25** *Jaguar's Goodbyes*, Juanjo García

26 Selected Backlist

31 Grants

32 Lull Fellowship

33 Other Services

34 Lull Literature Team

35 Lull Foreign Offices

Foreword

Institut Ramon Llull

Literature Department

This is an outstanding moment for Catalan literature. An exceptionally fine tradition meets contemporary innovation in constant dialogue with other literatures and realities. This creative momentum is bolstered by a dynamic publishing industry and a proficient network of literary agents.

With an extensive tradition that dates back to the 15th century with the Montserrat Abbey -the oldest publishing house in Europe, Catalan books for children and young readers have had a continuously strong presence. And today, this sector remains a prominent force in our cultural and publishing tradition.

It is this vitality and quality that led to our selection as the 2017 Guest of Honour at the Bologna Children's Book Fair. It was indeed an excellent chance to showcase our finest authors and titles, and a golden opportunity for the rest of the world to discover our professionals. Four years later, we see that the number of translations of children's and YA books from Catalan has increased significantly and the synergy between our publishing sector and the international book world has been reinforced.

But our task is not over yet. The Institut Ramon Llull, as the public institution devoted to extending the reach of Catalan language and culture, continues to support authors, translators, publishers and literary agents with the aim of ensuring that Catalan literature is translated, published and read abroad.

This brochure, with a selection of 20 titles (picture books, illustrated non-fiction, middle grade & YA novels), presents not only a current sampling of the rich panorama of Catalan books for young readers but also information on the resources and grants that the Institut Ramon Llull offers to international publishing professionals.

We trust you will find our authors engaging and our services valuable.

RAMON BESORA & NATASHA DOMANOVA

What do you see, Hedgehog?

Què veus, eriçó?



Publisher: Pagès editors
Date of Publication: March 2021
Format: 17 x 22 cm.
Pages: 28
Age: 3+

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Alba Besora
alba@pageseditors.cat
Pagès editors

This is a book targeted at little ones to learn how to count from one to twelve. On each fold-out page is a little couplet linked to each number, together with a sweet illustration of an animal mentioned in the text.

The talent behind this dynamic and attractive concept is Ramon Besora, a poet whose works have gained widespread attention, and Natasha Domanova, a Belarusian illustrator living in Catalonia for the past eight years.

Ramon Besora Oliva is an author of children's books who has received national and International awards for his works, and he does teacher training as well. He was president of the Consell Català del Llibre per a Infants i Joves (Clijcat) and has served as a jury member for numerous literary prizes. He is currently president of the Associació d'Amics de Miquel Martí i Pol.



Natasha Domanova is a story illustrator. She stepped into the limelight after winning the Vila de Tèrmens Picture Prize award. She grew up in Minsk in a family of artists - her grandparents were artists and her mother a recognized painter based in Japan - and she studied at the leading art school in Belarus.



A picture book designed for little ones learning how to count, with the help of charming couplets and lovely animals.

XAVIER BLANCH, LAURA ESPOT,
AMPARO SENA & CRISTINA LOSANTOS

My School Series

Sèrie *La meva escola*



Publisher: Tàndem (Bromera)
Date of Publication: November 2020
Format: 20 x 21 cm.
Pages: 24
Age: 3+

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Carol Borràs
carol@bromera.com
Bromera

This is an ideal collection for introducing young children to the different spaces in today's schools.

La meva escola is a book series for early readers, with charming and detailed illustrations by Cristina Losantos, in which young children show us the various corners of their school. *The Classroom*, *The Playground*, *The Music Room* and *The Gym* are the first four titles and, at the same time, the first four spaces the children use. They have access to a modern, well-equipped space with numerous corners in which to carry out projects and various activities, where they are the main characters. On the last fold-out page, the readers are invited to describe, draw, and cut out a picture of how they perceive their school.

Xavier Blanch (Roquetes, 1958) holds a degree in Educational Sciences and has always maintained links with the publishing world.



Laura Espot holds a degree in Fine Arts and was Art Director for the magazine *Descobrir Catalunya*. She is the design author of various picture books, as well as for collections targeted to children and young adults.



Amparo Sena holds a Law Degree and was initially Head of the Sales Department and then later, an editor, at the Valencian publishing company, Tàndem. She currently works at Edicions Bromera.



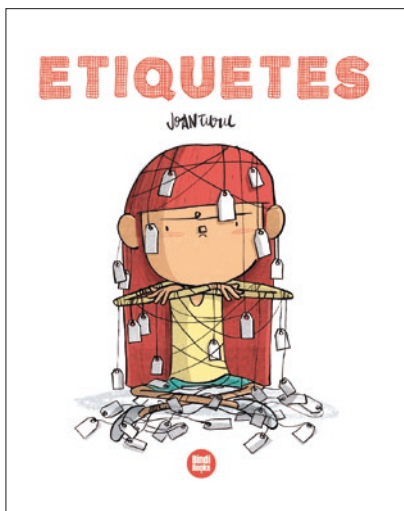
Cristina Losantos (Barcelona, 1960) is an illustrator with a degree in Fine Arts from the University of Barcelona. She began her professional career as an illustrator in 1985, following several years dedicated to teaching. She has worked for numerous Catalan, Spanish and European publications.



JOAN TURU

Labels

Etiquetes



Publisher: Bindibooks
 Date of Publication: March 2021
 Format: 27 x 24 cm.
 Pages: 28
 Age: 3+

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Chiara Patsias
 chiara@iemece.com
 IMC Literary Agency

Joan Turu (1984) is one of the most active and widely recognized Catalan illustrators at the moment. In his latest works he has moved on from doing illustrations of texts by various other writers, to creating all his own texts.

Etiquetes is a picture book which in a precise and clear manner deals with the labels that society, friends and family attach to a person. The book follows a little girl since her birth to point out how those labels restrict, condition, and weigh on her.

Joan Turu was born in 1984 and he studied illustration at the Manresa School of Art. Since then has remained closely linked to both the graphic arts world and the educational field and has played an active role in various related associations.



Among his other works are *Tinc un volcà* (El cep i la nansa, 2018) and *R-Boot<3* (El cep i la nansa, 2020). He has been especially active about issues related to children and education, collaborating with schools throughout Catalonia and educational entities such as somescola.cat. He shares his perspective on childhood, culture, and rights through his widely regarded social networks. He regularly generates iconic images that are featured on prints, fabric, decals, and posters.

A picture book that focuses attention on labels that lessen and simplify individuals so we can be aware of them, and leave them behind.

BEL OLID & PEP MONTSERRAT

The Tall Tale of the Witches of Arlet

Les bruixes d'Arlet



Publisher: Combel
Date of Publication: February 2020
Format: 19.5 x 25.5 cm.
Pages: 32
Age: 4+

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Esther Serra
esther.serra@editorialcasals.com
Combel

A very original story that combines elements of traditional fantasy with a contemporary and global touch.

A hallucinatory folksy modern tale with traditional elements and surprising new angles. An egg, found in the forest where the seven witches play out their usual adventures, and the unicorn that emerges from the egg, stir all of that up, rendering a mesmerizing contemporary tall tale. Behind this story is a powerful writer, Bel Olid, with a lauded career, and Pep Montserrat, one of the most renowned illustrators in Catalonia. The combination works perfectly.

Bel Olid. Winner of the *Roc Boronat Short Story Prize*, *Documenta Novel Prize* and *QWERTY* award, she is one of the most important voices of the Catalan generation of the seventies. She is a writer, translator, and teacher of translation at the Universitat Autònoma de Barcelona, and a regular contributor to various cultural media outlets. In addition, she is the former president of the CEATL and, since 2015, president of the *Associació d'Escriptors en Llengua Catalana*.



Pep Montserrat is an artist based in Barcelona having focused primarily on children's books and editorial illustration since 1988, but also teaching illustration at La Massana Arts & Design School since 1998. His books have been mostly published in Spain and the United States, but also in France, Italy, Greece, Switzerland, Brazil and Korea. His work has been featured in newspapers and magazines in Spain, France, the United States and Abu Dhabi.



MARIONA TOLOSA

A Walk in the Woods

Un passeig pel bosc



Publisher: Flamboyant
 Date of Publication: March 2021
 Format: 20 x 29 cm.
 Pages: 52
 Age: 4+

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Marina Huguet
 m.huguet@editorialflamboyant.com
 Flamboyant

A picture book with few words, in which the author, Mariona Tolosa, offers clear, lively and uplifting images in describing a family's trip to a national park.

The book has three aims: to tell a story; to offer suggestions of how to explore the woods; and to motivate readers to keep all five senses sharp in order to enjoy the natural surroundings.

The book comes with an annex that provides further information on the illustrated outing.

Mariona Tolosa studied illustration in Barcelona, where she learned to apply techniques including acrylic, pencil, collage and digital technology to create worlds. Drawing became her passion and since then she has collaborated with companies and public entities, illustrating picture books, articles, animation works, posters, and has also done portrait work as well as lettering, graphic images and textile prints.



An ideal way to encourage young ones to learn about, respect and enjoy nature.

ROSER ROS & MARIA GIRÓN

The Neighbours in My Building

La gent de la meva escala



Publisher: Kalandraka
Date of Publication: April 2021
Format: 15 x 23.5 cm.
Pages: 44
Age: 5+

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Sílvia Pérez
foreignrights@kalandraka.com
Kalandraka

A poetic gallery of children living and interacting in the same building space, with the sound, rhythm, and taste of folk tales.

Roser Ros is an experienced storyteller, and particularly with musical verse, nursery rhymes and folklore. In this book she poetically describes the boys and girls who live on different floors of the same apartment building and the experiences they share in the various common spaces such as the landings and the upper terrace.

The poems have the flavour of folk tales and the sound of certain singsong verses all stitched together with the use of onomatopoeia, word plays, songs and rhymes, among other elements.

Roser Ros (Barcelona, 1950) has a degree in Philosophy and Literature from the University of Barcelona, holds a doctorate and is president of the Associació Tantàgora, focused on the development of projects to encourage reading about literature and the arts.

An expert in ethnopoetics, she has published numerous adaptations of stories and tales that she has authored, as well as shows and events based on literature. In 2010 she was awarded the Premi Nacional de Cultura de Catalunya el 2010.



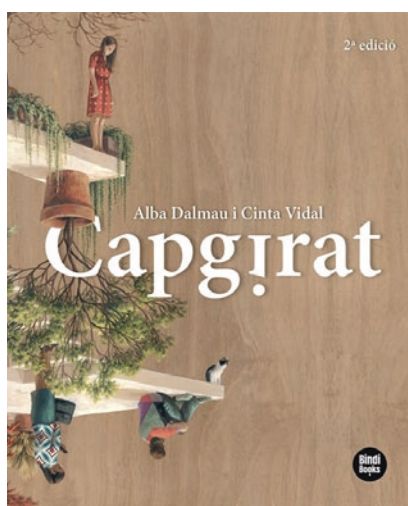
Maria Girón (Barcelona, 1983) studied Fine Arts at the University of Barcelona and completed her formal educational training in Bologna and Seville. Upon returning to Barcelona, she specialized in illustration at the Escola Llotja. She has illustrated numerous books that have been translated into different languages. In 2010 she was chosen by the Bologna Children's Book Fair to participate in a group exhibition focused on Gianni Rodari.



ALBA DALMAU & CINTA VIDAL

Topsy-turvy

Capgirat



Publisher: Bindi Books
 Date of Publication: August 2020
 Format: 21.5 x 28 cm.
 Pages: 48
 Age: 6+

RIGHTS SOLD:

Simplified Chinese (Beijing Everafter Culture Development Co., LTD)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Chiara Patsias
 chiara@iemece.com
 IMC Literary Agency

This original and thought-provoking book leads us to discover two rising artists and see the world from a different perspective.

Alba Dalmau, an established novelist, and artist Cinta Vidal, internationally recognized for her pictorial work and murals, join forces in this picture book targeted to a broad audience that is a reflection on the conventional way we look at things and an invitation to change our point of view. The world is literally upside down and the main character's cat is missing. In her search for it the brief text serves as a path through which to discover and admire the surprising details of the illustrations in which Cinta Vidal decontextualizes buildings, furniture and people and has them floating in the air, playing on perspective, geometry, and weightlessness, with drawings that call to mind M.C. Escher's impossible figures.

Alba Dalmau (Cardedeu, 1987) she holds an undergraduate degree in Audiovisual Communication and a Master's Degree in literary creation from Universitat Pompeu Fabra. In 2011 she published her first novel, *Vonlenska*, which was awarded the Premi Recvll. She lived in New York where she wrote the novel *Bategant* (Cossetània, 2015) awarded the 2015 Vila de l'Ametlla de Mar Prize, and the short story collection *Estàndards* (Angle, 2017) winner of the 28th Vila d'Ascó Literary Prize. In 2019 she published *El camí dels esbarzers* (Angle) and in 2020 entered into the world of children's literature with *Capgirat*. She currently teaches creative writing at the Barcelona Laboratori de Lletres.



Cinta Vidal has been drawing and painting non-stop from a very early age. She studied Illustration at the Escola Massana in Barcelona. At the age of 16 she worked as a part-time apprentice at the Castells Planas de St. Agnes de Malanyanes Stage Design workshop where, over the years, Josep and Jordi Castells taught her the craft of painting backdrops and the importance of stage design. Illustration is something she has never ceased to explore. She has worked freelance for various clients and has steadily moved in the direction of painting and producing her own works.



JOAN MANUEL SOLDEVILA & ZUZANNA CELEJ

Mr. Marquina the Bear

Don Osito Marquina



Publisher: editorial Joventut
 Date of Publication: April 2021
 Format: 26 x 30 cm.
 pages: 40
 Age: 7+

RIGHTS SOLD:
 Italian (Albe Edizioni)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:
Elodie Bourgeois
 elodie@editorialjuventud.es
 editorial Joventut

A brief and quaint story about Salvador Dalí's childhood teddy bear, which also won over the heart of poet Federico García Lorca.

Don Osito Marquina is the name of a little teddy bear that Salvador Dalí's parents brought home from Paris for their two little boys. Now it is the title of a picture book that is a brief diary beautifully illustrated by Zuzanna Celej, telling the story about the little stuffed bear. The Dalí brothers welcomed the bear as one more member of the family. When the poet García Lorca visited the family, he realized just how much he meant to them and chose to name him Mr. Marquina the Bear and later on would send him letters and post cards. In 1987 Dalí donated the teddy bear to the Museu del Joguet in Figueres where, still today, it occupies a special place in that toy museum.

Joan Manuel Soldevila was born in Barcelona in 1964 and lives in Figueres. He is a secondary school teacher of Spanish literature and language in that city, and a specialist in comics and mass communication. He combines his teaching work with writing and exhibition curation and is a regular contributor to various print media outlets. But one outstanding facet of his professional life is that of being a Tintín expert, leading him to write the Tintín and Hergé Universe, among other works based on the famous Belgian comic character.



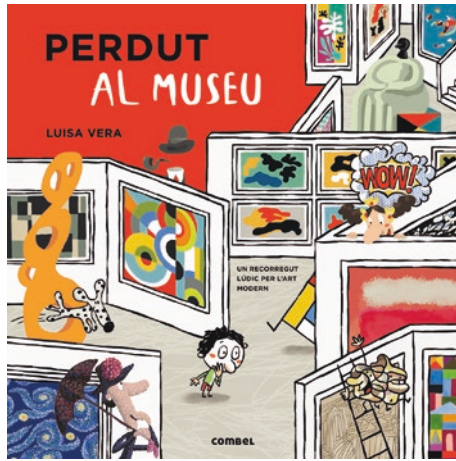
Zuzanna Celej was born in 1982 and currently lives in Girona. She received her degree in Fine Arts from the University of Barcelona and then specialized in illustration at the Llotja School of Art and Design in Barcelona. Her career has focused on editorial illustration and the publication of over twenty albums. She has achieved broad international outreach with her illustrations exhibited in Poland, the United States, France and England, and has received numerous national and International prizes for her work, the most recent being the 2020 Golden Pinwheel Young Illustrators Competition.



LUISA VERA

Lost in the Museum

Perdut al museu



Publisher: Combel
 Date of Publication: February 2021
 Format: 29 x 29 cm.
 Pages: 36
 Age: 5+

RIGHTS SOLD:
 English (Schiffer)
 French (Quatre Fleuves)
 Italian (Franco Cosimo Panini)
 Simplified Chinese (Posts & Telecom)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:
Esther Serra
 esther.serra@editorialcasals.com
 Combel

With this book, Luisa Vera invites us to break through the aura of respect that often surrounds a visit to a museum, and forget about the pre-conceived notions we have about observing a work of modern art. She does so with clear illustration, a good touch of humor, and a very precise text.

A father and son visit a museum. As the father stands spellbound observing a work of art, a character in another painting invites the son to visit the museum. Moving from hall to hall the young boy learns about 20th-century art movements, each of them depicted on fold-out pages with few words and some examples.

In order to move from one to the next, the reader must follow a labyrinth based on a work from each art movement.

Luisa Vera was born in Elda, Alicante. In 1985, she completed her Fine Arts studies in Valencia and went to New York where she attended the School of Visual Arts. Since 1990, she has focused her work on illustration. Her pieces have been featured in the New York Times, Chicago Tribune, Dallas Morning News, Wall Street Journal, International Herald Tribune, La Vanguardia and El País, and her characters have sported their finest clothes on book covers, posters, catalogs, children's stories and at exhibitions. She has been living in Barcelona since 2002.



A lovely and dynamic way to connect to and to play with 20th-century art movements.

JOAN NEGRESCOLOR

I, Alfonsina

Jo, Alfonsina

JUNCEDA 2020 PRIZE

SELECTED FOR BOLOGNA ILLUSTRATORS' EXHIBITION 2020



Publisher: Orfeu Negro, 2019 –
Thule, 2020
Format: 21.5 x 28 cm.
Pages: 48
Age: 6+

RIGHTS SOLD:

Complex Chinese (Chang-Tang)
Czech (Centrala)
English (Gestalten)
French (Gallimard)
German (Gestalten)
Italian (Terre di Mezzo)
Korean (Urikyoyuk)
Polish (Centrala)
Portuguese (Orfeu Negro)
Spanish (Thule)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Patrícia Guerreiro Nunes
patricia@birdsofafeatheragency.com
Birds of a Feather Agency

Multi-awarded illustrator Joan Negrescolor dedicates this book to the women who never give up the fight. This concise and to the point text recounts the childhood of Alfonsina Strada, the first woman to participate in bicycle races, and finally managing to compete in the 1924 Giro d'Itàlia.

This is a picture book with impressive fold-out pages in an unmistakable style, featuring characters of exceptional strength and personality, all beautifully rendered, to tell the story of a girl who had to confront a world rife with sexism (to the extent of disguising herself as a man) to achieve her dream.

Joan Negrescolor, pseudonym for Joan Fernández Vicente (Barcelona, 1978), is an illustrator who trained at Escola Massana, as well as doing courses at Albarracín and EINA. Since 2008 he has worked in the areas of advertising, press and signage. He has always participated in socially-focused cultural initiatives and for some years has focused on children's literature and picture books, for which he has won numerous awards: Junceda (2015, 2016, 2018, 2020), Golden Pinwheel (2017), Bologna Ragazzi Award (2016).

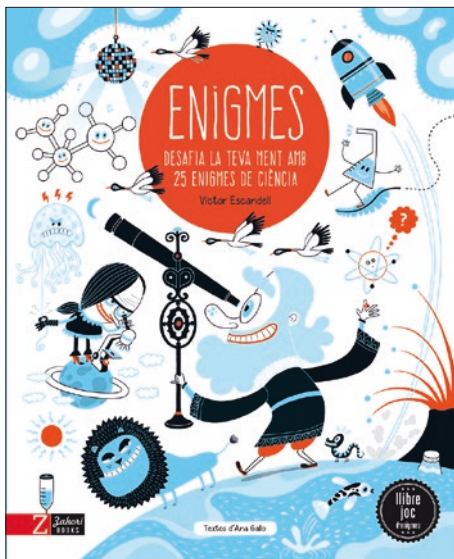


A stylish exemplary illustrated biography of a strong-willed young girl determined to achieve her dream beyond social prejudice.

VÍCTOR ESCANDELL

Enigmas of Science

Enigmes



Publisher: Zahorí
 Date of Publication: February 2021
 Format: 23 x 29.5 cm.
 Pages: 64
 Age: 6+

RIGHTS SOLD:

Basque (Ttarttalo)
 Czech (Euromedia)
 Dutch (Clavis)
 English (Chronicle Books)
 French (Saltimbanque)
 Italian (Il Castello)
 Korean (Seedbook)
 Lithuanian (Alma Littera)
 Polish (Debit)
 Simplified Chinese (Ginkgo Book)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Mireia Trius
 mireia@zahorideideas.com
 Gemma Sanjuan
 gemma@zahorideideas.com
 Zahorí Books

This is the fourth book in Víctor Escandell's series titled *Enigmes* which, in this case, touches on various scientific subjects. The preceding books received great acclaim from a broad age-range of readers as well as literary critics. In 2018 *Enigmas. Challenge Your Mind* was awarded the Junceda Prize for best non-fiction book.

This new volume includes 25 bemusing situations, each with a different level of difficulty, which can be played individually or in a group to solve different mind-testing riddles and questions. Think, reason, deduce and develop your mind skills to break these enigmas.

Víctor Escandell was born in Eivissa (Balearic Islands) and has done design work for a full range of clients, among them animation producers, various newspapers, advertising agencies, publishing companies, exhibitions, and more. In 1998 he set up his own studio, Alehop, where he continues working, experimenting, innovating, and winning numerous awards.

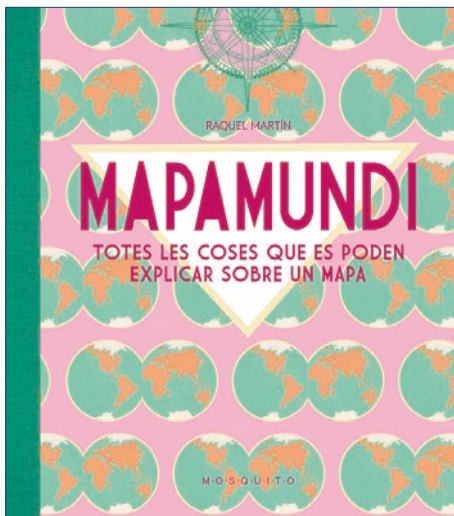


A very well-conceived gamebook with an excellent balance between text and image, learning and fun, and logic and imagination.

RAQUEL MARTÍN

World Map

Mapamundi



Publisher: Mosquito Books
 Date of Publication: 2021
 Format: 28 x 32 cm.
 Pages: 40
 Age: 7+

RIGHTS SOLD:

English (Welbeck)
 French (Albin Michel)
 Simplified Chinese (Gingko Beijing Book)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Lluís Cassany
 lluis@mosquitobooksbarcelona.com
 Mosquito Books

This book is a clever illustrated encyclopedia of sorts that touches on different worldwide topics, situating them on a map and offering us a rich and global vision: food, clothing, housing, languages, vegetation, celebrations, and more. With a broad range of charts, graphics and comparative data, *Mapamundi* is the place to go to find answers.

Raquel Martín is an illustrator from Barcelona who currently lives on the island of Menorca. She has illustrated various picture books for children and her work has appeared in magazines and publications from different countries. The publishing houses for which she has worked include Alba Editorial, Rockridge Press, Magic Cat Publishing, Mosquito Books, Penguin Random House, Savanna Books, FLOW magazine and Minus Editions, among others.



Mapamundi is the perfect trip for curious youngsters who are eager to learn more about our world.

ARIANNA SQUILLONI & OLGA CAPDEVILA

The Book of Greetings

El libro de los saludos



Publisher: A Buen Paso
 Date of Publication: October 2020
 Format: 21 x 26.5 cm.
 Pages: 64
 Age: 8+

FOREIGN RIGHTS CONTACT:
 Arianna Squilloni
 ariannasq@gmail.com
 A buen paso

It is a fascinating journey, filled with curious details regarding the various ways of exchanging greetings throughout the world and over time.

This is a picture book that explores the fascinating and curious ways in which people greet each other in one culture or another, and the way this has been passed down over time and throughout the world.

In *The Book of Greetings*, the reader can learn where words like *Hola*, *Namaste* and *Aloha* come from and what they mean; what specific expressions are used, depending upon the time of day; and greetings involving different parts of the body, including the nose, hands or mouth.

Arianna Squilloni (Milan, Italy, 1976) studied Political Theory and Latin and Greek Language and Literature and has lived in Barcelona since 2002. In 2008 she set up the A Buen Paso publishing company. She is a contributor to specialized magazines covering children's literature and regularly attends international conferences and seminars focused on the subject. Arianna is also a recognized writer of picture books, novels and essays.



Olga Capdevila (Malla, 1986) studied Art and Design and Illustration at the Massana School in Barcelona. Her interest in exploring new formats has led her to work in fields as varied as editorial illustration, animation, advertising, window dressing and object design. Her style shows a characteristic balance of poetry, mischief and humor. Olga has won several illustration and design awards including Injuve (2012); Laus (2016, 2018 and 2019); and Junceda (2017). Two of her books have received the Spanish National Award for Best Edited Book.



PABLO BARRECHEGUREN & ISA LOUREIRO

The Human Brain

El cervell humà

Publisher: Juventud
 Date of Publication: April 2021
 Format: 29 x 29 cm.
 Pages: 48
 Age: 12+

RIGHTS SOLD:
 Polish (Debit Sonia Draga)
 Ukrainian (Ranok)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:
Elodie Bourgeois
 elodie@editorialjuventud.es
 Juventud

**A comprehensive,
 attractive and
 original book about
 everything related
 to the human brain.**

Dr. Santiago Ramon y Cajal is the guiding compass in this broad compendium of all that is related to the human brain. These pages are filled - using varied formats and graphic layouts - with the mysteries of the brain, starting with its different parts and moving on to how it works and connects with other organs in the body. At the same time, the reader learns about the history and development of scientific studies on the subject, with special attention paid to the leading experts in the field. This work is an insightful compendium of the secret life of the human brain an ideal way for interested families and schools to gradually explore it.

Dr. Pablo Barrecheguren is a multi-disciplinary expert in scientific communication. He studied Biochemistry, holds a Master's Degree in Neurosciences from the University of Barcelona and a Doctorate in Biomedicine. Since 2015 he has worked in the area of science outreach, including creating audiovisual projects focused on the neurosciences. He has written various books on science-related subjects and is a regular contributor to print media, including *Materia* (El País), *McGraw-Hill*, *Jot Down* and *Principia*.



Isabel Loureiro, from northern Portugal, studied Design at the University of Aveiro, after which she moved to Barcelona where she has worked for over 10 years in design and architectural studios and as a graphic designer. After trying to incorporate her passion for illustration into the projects she took on, she decided to further hone her skills in that direction through a course in illustration. A desire to learn more about the unique beings in the natural world, together with her interest in popular science, led her to specialize in scientific illustration. She currently works as a computer graphics artist and freelance illustrator.



TINA VALLÈS & CHRISTIAN INARAJA

Mr. NotThere Post-its

Els pòstits del senyor Nohisoc

FOLCH I TORRES 2020 PRIZE



In her novel, writer Tina Vallès introduces us to Claudia, a little girl who has a school homework assignment to interview someone who has an interesting job. It so happens that a mysterious new neighbour has just moved into the building where she lives. He rarely leaves home and has lots and lots of books. Claudia decides that she is going to interview him and find out what he does for a living. The author manages to pique the reader's interest through the unusual manner in which the two characters communicate by leaving Post-it notes with friendly messages on each other's front doors, while Claudia tries to find out what's going on in her neighbour's apartment. What is keeping him so busy? Is there a secret or is it just Claudia's imagination?

Publisher: La Galera
 Date of Publication: March 2021
 Format: 14 x 20.6 cm.
 Pages: 192
 Age: 8+

FOREIGN RIGHTS CONTACT:
Natàlia Berenguer
 natalia@asteriscagents.com
 Asterisc Agents

A refreshing work about the connection that is established between a young girl and one of her neighbours who seems engaged in a puzzling constant activity.

Tina Vallès (Barcelona, 1976) holds a degree in Catalan Language and Literature from the University of Barcelona. She is a writer, translator and copy-editor. She has published numerous picture books and illustrated stories for children and young adult readers. She has also written works for adults like *El parèntesi més llarg*, awarded the 2013 Mercè Rodoreda prize for short stories. In January 2017 she received the Llibres Anagrama prize for *La memòria de l'arbre*, the rights to which have been sold into more than 15 languages:



Christian Inaraja has illustrated over one hundred books, published by first-rate houses and translated into various languages, and is a regular contributor to periodicals, particularly those targeted to children and/or young adults. Apart from books, he has done illustrations for posters, advertising, packaging, and the press. Among the most recent awards she has received are the Premis Junceda (2013); Premio Internacional Compostela de Álbum Ilustrado (2018); Premio Nacional al Mejor Libro Editado (2019); and Premi Internacional d'Àlbum Il·lustrat Ciutat de Benicarló (2020).



PAULA FERRER

Cral Land

*El país de cral***2020 EL VAIXELL DE VAPOR PRIZE FOR CHILDREN'S LITERATURE**

Publisher: Cruïlla (SM)
 Date of Publication: October 2020
 Format: 15.7 x 24.7 cm.
 Pages: 120
 Age: 8+

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Maria Paz Serrano
 maria.paz.serrano@grupo-sm.com
 Cruïlla (SM)

Paula Ferrer guides the reader to a little village set in the middle of a forest where there is a mine that neither town residents nor visitors can approach, and from which a material with unique properties is extracted. In literature as in real life, that which is prohibited is what most piques people's and readers' curiosity. One day Gemma, the main character of the story, meets a strange boy who introduces her to the amazing world hidden in the underground mine: a mysterious land that holds an incredible secret.

Paula Ferrer (Alcúdia de Crespins, 1979), holds an undergraduate degree in Medicine and Surgery from the Universitat de València and a doctorate from the Universitat Autònoma de Barcelona. She specialized in Gynecology and Obstetrics and currently works as a gynecologist specialized in Fertility Treatment at the CREA clinic in Valencia. She has been writing stories and other pieces since childhood and her short works have received numerous prizes. To date she has written two novels, both targeted at young audiences: *Joana Cordons i la colla Perduda* was awarded the Ernest Lluch Prize for children's literature, and with *El país de Cral* won one of the most prestigious prizes in Catalan literature for young readers.



***El País de Cral* is a tender fantasy novel that focuses on friendship and the battle to preserve the richness of our world.**

MONTSE HOMS & CRISTINA ZAFRA

Earrings on the Hazelnut Tree

Arracades d'avellaner

GUILLEM CIFRÉ DE COLONYA 2020 PRIZE



Publisher: Barcanova
 Date of Publication: November 2020
 Format: 20 x 14 cm.
 Pages: 152
 Age: 10+

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Esther Franch
 efranch@larousse.es
 Barcanova Editorial

A novel that nimbly and delicately moves between reality and fantasy.

Arracades d'avellaner is a true to life novel with a touch of fantasy, in which the main character is a seven-year-old girl who enjoys a stable and orderly family life until the day her mother announces to her daughter that she's been offered a job that will take her far from home. The little girl's fox friend and a world of fantasy help her deal with her mother's absence and the associated challenges. Montse Homs' debut novel stands out for its distinctive features: the juggling of two parallel worlds, its poetic air and clear vocabulary, and all written in a style that resonates with young children.

Montse Homs was born in Gurb (Osona). She was an elementary school teacher for over thirty years, during the course of which she published *Els Murrís*, teaching material that includes a dozen illustrated stories. She has also published stories in *Cavall Fort* children's magazine and writes poetry. Montse Homs studied at the Barcelona Atheneum's Writing School.



Cristina Zafra was born in Manresa. She received an undergraduate degree in Romance Languages and Literature and then later a Fine Arts degree, while also studying music. Over time she realized that what she most enjoyed was teaching and so dedicated her time to education, whether at a piano or with a paintbrush in hand. She never stopped working with paper, however, thus allowing her to participate in various exhibitions and art projects.



ANNA CABEZA & TONI BATLLORI

Crostó Sisters Detective Agency Series

Sèrie *Germanes Crostó, agència d'investigació*



This is the third book of the *Crostó Sisters Detective Agency* series that has caught hold among young readers, with its nine-year-old main character and the other three members of the Detective Agency, three loveable grannies who enjoy gossip and are great fans of TV series. All of them team up to resolve some serious mysteries underlying neighborhood issues. These are well-written novels with a good dose of added humor.

Anna Cabeza is a journalist and writer. She has worked in radio and television, as well as in the press. She has published books for Young Adults and was awarded the 2014 Atrapallibres prize by the Catalan Council of Children and YA books (Clijcat), as well as the 2000 Mercè Rodoreda prize for *La peça perduda*.



Toni Batllori is a highly recognized cartoonist and well-known for his work in the daily newspaper *La Vanguardia*.



Publisher: Bambú
Date of Publication: February 2021
Format: 14.5 x 21.5 cm.
Pages: 104
Age: 10+

RIGHTS SOLD:

Icelandic (Drápa)
Italian (Albe Edizioni)
Simplified Chinese (Gingko Books)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Esther Serra
esther.serra@editorialcasals.com
Combel

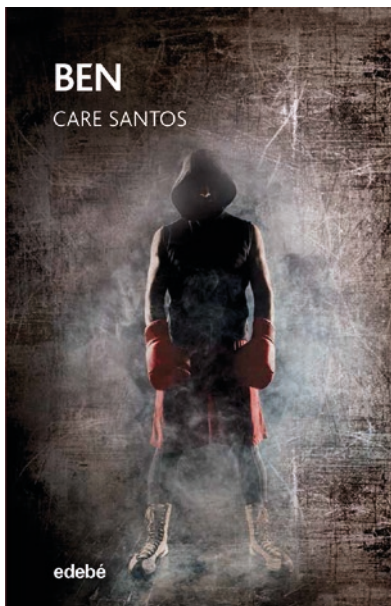
Sandra Bruna
sbruna@sandrabruna.com
Sandra Bruna Agència Literària

The Crostó sisters are three grannies and self-proclaimed neighbourhood detectives who approach their adventures with a great sense of humor.

CARE SANTOS

Ben

Ben



Publisher: Edebé
 Date of Publication: March 2021
 Format: 13 x 21 cm.
 Pages: 264
 Age: 13+

FOREIGN RIGHTS CONTACT:
 Geòrgia Picanyol
 gpicanyol@edebe.net
 Edebé

Care Santos proves once again why she is one of the most prominent and widely translated authors of Catalan YA Literature

Ben could be considered a spin-off from a very successful trilogy of three novels: *Veritat*, *Mentida* and *Por* (Truth, Lies and Fear), with over 250,000 copies sold.

It is the personal story of Ben, the character in the trilogy that most captivated the author but can also be read as a separate novel. It opens with his funeral and then moves on to tell the story of his life. He is an enigmatic individual who wants to escape from poverty and uses fear to approach others. The ups and downs in Ben's world bring various subjects of debate and reflection to the surface.

Care Santos' writing stands out for the immediacy and forcefulness of the stories she tells, with their straightforward style and language and agile pacing.

Care Santos was born in Mataró (Barcelona) in 1970. When she was 25 published her first book, a collection of short stories and, since then she has published twelve novels, six books of short stories, two books of poetry and numerous novels for children and young adult audiences. Her work has been translated into 23 languages. Among the titles that have received special mention are *La muerte de Venus* (finalist for the 2007 Primavera de Novela Prize); *Habitaciones cerradas* (Planeta, 2011), which was adapted for a television mini-series that aired on Televisión Española in 2014; *Desig de xocolata* (Ramon Llull Prize 2014); and *Mitja vida* (Nadal Prize 2017). She is a regular contributor to *El Periódico de Catalunya* and *Mujer Hoy* and conducts literary workshops.



JOANJO GARCÍA

Jaguar's Goodbyes

Els adeus del Jaguar

XXV FUNDACIÓ BANCAIXA DE NARRATIVA JUVENIL PRIZE 2020



Publisher: Trànsit (Bromera)
 Date of Publication: February 2021
 Format: 15 x 22.2 cm.
 Pages: 128
 Age: 14+

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Carol Borràs
 carol@bromera.com
 Bromera

In his tenth novel, Joanjo Garcia breaks the silence and the fear surrounding the subject of adolescent suicide, and does so in an unusually brave and straightforward manner through a character known as Jaguar.

One of the aims of the novel - among the other threads woven into the story - is to deal with the subject of mental illness in a natural manner and bring it out into the open in a way that could be of help those who suffer with that or know someone else who does.

Joanjo García (Valencia, 1977) holds a degree in History and has worked as a secondary school teacher. In 2013 he published his first novel, *Quan caminàrem la nit*, which was awarded the Enric Valor de Novel·la prize. Since then, he has published other works including *Aquell agost amb punt final*; *Tota la terra és de vidre*, winner of the Narrativa Antoni Bru prize; *El temps és mentida*, awarded the Novel·la Ciutat d'Alzira prize; and *Heidi, Lenin i altres amics*, recipient of the València de Narrativa award.



Els adeus del Jaguar brings to the fore and breaks the barrier of silence enveloping the sensitive topic of adolescent suicide.

Selected Backlist



Beneath the Waves

Authors: Meritxell Martí (text),
Xavier Salomó (illustrations)
Publisher: Flamboyant
(Catalan and Spanish)
Publication date: February 2019
Format: 29.1 x 24 cm
Pages: 76
Age: 5+

RIGHTS SOLD:

German (Jacoby & Stuart)
French (Éditions 400 coups)
Korean (Spring Garden Publishing)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Marina Huguet
m.huguet@editorialflamboyant.com
Flamboyant



Bruno's Hat

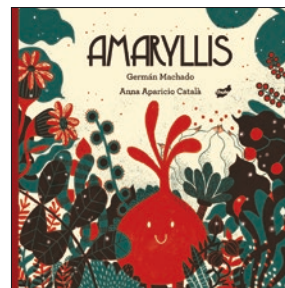
Author: Canizales
Publisher: Beascoa
Format: 22.7 x 22.8 cm
Publication date: November 2016
Pages: 32
Age: 7+

RIGHTS SOLD:

English (Flyaway books)
Korean (Co & Ko)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Chiara Patsias
chiara@iemece.com
IMC Literary Agency



Amarillys

Authors: Germán Machado (text),
Anna Aparicio (illustrations)
Publisher: Thule (Catalan and Spanish)
Publication date: March 2019
Format: 20 x 20 cm
Pages: 32
Age: 5+

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Jose Diaz
jdiaz@thuleediciones.com
Thule



Monsieur Scribble

Authors: Marcus (text),
Lyona (illustrations)
Publisher: Principal de los Libros
Format: 22 x 25 cm
Publication date: November 2015
Pages: 32
Age: 4-10 years old

RIGHTS SOLD:

Korean (Booklight Publishing)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Elena Rodríguez
elena@principaldeloslibros.com
Principal de los Libros



Happy Days

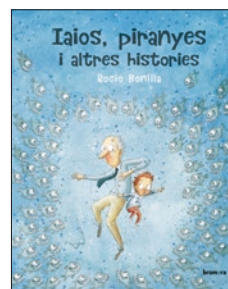
Author: Bernat Cormand
Publisher: A buen paso
(Catalan and Spanish)
Publication date: November 2018
Format: 22 x 22 cm
Pages: 36
Age: 7+

RIGHTS SOLD:

Brazilian Portuguese (Livros da Matriz)
French (Editions Notari)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Arianna Squilloni
ariannasq@gmail.com
A buen paso



Grandpas & Piranhas and other stories

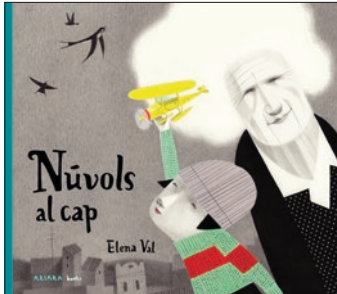
Author: Rocío Bonilla
Publisher: Bromera (Catalan & Spanish)
Format: 24 x 30 cm
Publication date: March 2020
Pages: 40
Age: 5+

RIGHTS SOLD:

Italian (Valentina Edizione)
French (Père Fouttard)
German (Jumbo Medien)
Luxembourgian (Perspektiv Editions)
Polish (Publicat)
Portuguese (Jaracandá)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Carol Borràs
carol@bromera.com
Bromera



Our Cloudy Heads

Author: Elena Val
 Publisher: Akiara Books (Catalan, Spanish and Portuguese)
 Format: 28 x 24 cm
 Publication date: March 2020
 Pages: 48
 Age: 7+

RIGHTS SOLD:

Lithuanian (Dvi Tylos)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Véronique Kirchhoff
 Vero@verokagency.com
 Verok Agency



The Colour Monster

Author: Anna Llenas
 Publisher: Flamboyant
 (Catalan & Spanish)
 Format: 25.5 x 25.5 cm
 Publication date: November 2012
 Pages: 48
 Age: 3+

RIGHTS SOLD:

Complex Chinese (Sun Color)
 Korean (Chung A Ram Media Co.)
 Croatian (Profil knjiga)
 Czech (Albatros Media)
 Danish (Forlaget Bolden)
 Dutch (De Vier Windstreken)
 English UK (The Templar)
 English USA (Little Brown & Co.)
 Filipino (Adarna House)
 French (Editions Quatre Fleuves)
 German (Jacoby & Stuart)
 Greek (Patakis)
 Hebrew (Kinneret)
 Italian (Ed. Feltrinelli Gribaudo)
 Japanese (Nagaoka)
 Latvian (Latvijas Mediji)
 Lithuanian (JSC "Right Thing")
 Macedonian-Albanese (Skaznuvalka)
 DOOEL Skopje)
 Persian (Tuti Books)
 Polish (Grupa Wydawnicza Relacja)
 Portuguese-Brazil (Aletria)
 Portuguese-Portugal (Penguin Random House)
 Rumanian (Nomina Editura)
 Simplified Chinese (Hsinex International)
 Serbian (Data Status)
 Slovak (Perfekt)
 Swedish (Idus Forlag)
 Turkish (Nesin)
 Ukrainian (Kalamar)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Marina Huguet
 m.huguet@editorialflamboyant.com
 Editorial Flamboyant



Gus and the Monsters Series

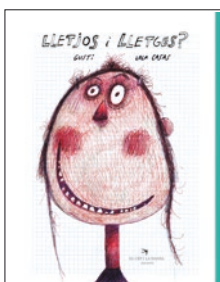
Authors: Jaume Copons (text),
 LillianaFortuny (illustrations)
 Publisher: Combel (Catalan & Spanish)
 Format: 21.5 x 15 cm
 Publication date: first book, 2014
 Age: 8+

RIGHTS SOLD:

Czech (Host)
 English US & Canada (CrackBoom!/ Chouette Publishing)
 Eslovenian (KUD Sodobnost Int.)
 Farsi (Houpaa Books)
 French Canada (CrackBoom! – Chouette Publishing)
 French Europe (Jungle Books – Steinkis)
 Greek (Kedros Publications, S.A.)
 Italian (Salani Editore)
 Korean (Blue Wing)
 Latvian (Latvijas Mediji)
 Lithuanian (Apkabink Menui)
 Polish (RM)
 Portuguese Brazil (Carochinha)
 Portuguese Portugal (Euroimpala Books)
 Romanian (Editura Paralela 45)
 Russian (Clever Publishing)
 Serbian (Vulkani)
 Simplified Chinese (Sichuan Children)
 Slovak (Albatros)
 Spanish Brazil (Bom Jesus)
 Traditional Chinese (Sun Color)
 Turkish (Bicirlik Yayınları – Nesil)
 Ukrainian (Kalamar)

FOREIGN RIGHTS CONTACTS:

Esther Serra
 Combel Editorial S. A.
 esther.serra@editorialcasals.com
 Chiara Patsias
 IMC Literary Agency
 chiara@iemece.com



Ugly and Uglier

Authors: Lola Casa (text),
 Gusti (Illustrations)
 Publisher: El Cep i la Nansa
 (Catalan and Spanish)
 Format: 21 x 26 cm
 Publication date: March 2020
 Pages: 60
 Age: 6+

RIGHTS SOLD:

Greek (Enastron)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Cesca Mestres
 cesca@elcepilanansa.com
 El Cep i la Nansa



Good Night Cats

Author: Bàrbara Castro
 Publisher: Zahorí Books (Spanish and Catalan)
 Publication date: September 2018
 Format: 20 x 21.5 cm
 Pages: 24
 Age: First readers

RIGHTS SOLD:

Chinese (Beijing Dipper Publishing)
 English – USA (Chronicle Books)
 French (Saltimbanque Editions)
 Italian (Donzelli)
 Polish (Adamada)
 Swedish (Lillapirat)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Mireia Trius
 mireia@zahorideideas.com
Gemma Sanjuan
 gemma@zahorideideas.com
 Zahorí Books



Lost Landscapes of Earth

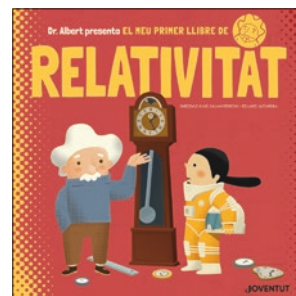
Author: Aina Bestard
 Publisher: Zahorí Books
 (Catalan & Spanish)
 Format: 33,5 x 24,5 cm
 Publication date: November 2020
 Pages: 80
 Age: 8+

RIGHTS SOLD:

English (Thames & Hudson)
 English USA (Tra Publishing)
 Italian (Ippocampo)
 Polish (Tatarak)
 German (Gerstenberg Verlag)
 French (Saltimbanque)
 Lithuanian (Dvi Tylos)
 Simplified Chinese (Beijing United Publishing)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Mireia Trius
 mireia@zahorideideas.com
Gemma Sanjuan
 gemma@zahorideideas.com
 Zahorí Books



My First Book on Relativity

Authors: Sheddad Kaid-Salah (text),
 Eduard Altarriba (illustrations)
 Publisher: Juventud (Catalan and Spanish)
 Publication date: November 2018
 Format: 29 x 29 cm
 Pages: 48
 Age: 9+

RIGHTS SOLD:

Czech (Grada)
 English – UK and US territories (Button Books)
 French (Nathan)
 German (Knesebek)
 Italian (Erikson)
 Korean (Dourei)
 Polish (Adamada)
 Romanian (Didactica)
 Russian (Ast Publishing)
 Simplified Chinese (Hachette – Phoenix)
 Complex Chinese (San Min Book Co)
 Turkish (Domigo)
 Ukrainian (Ranok)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Elodie Bourgeois
 elodie@editorialjuventud.es
 Juventud



The Drop of Water

Author: Inês Castel – Branco
 (inspired by Raimon Panikkar)
 Publisher: Akiara (Catalan, Spanish, and Portuguese)
 Publication date: April 2018
 Format: 28 x 24 cm
 Pages: 40
 Age: 7+

RIGHTS SOLD:

German (Lesestoff)
 Korean (Hanulim Kids)
 Lithuanian (Dvi Tylos)
 Portuguese-Brazil (Telos)
 Russian (Mann, Ivanov and Ferber)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Véronique Kirchhoff
 vero@verokagency.com
 Verok Agency



The Sun and the Planets

Author: Patricia Geis
 Publisher: Combel (Catalan & Spanish)
 Format: 31 x 29,7 cm
 Publication date: October 2019
 Pages: 16
 Age: 8+

RIGHTS SOLD:

French (Auzou)
 German (Gerstenberg Verlag)
 Italian (Franco Cosimo Panini)
 Chinese (Holiu Creative)
 Simplified Chinese: (Tianjin Chinese World Books)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Esther Serra
 esther.serra@editorialcasals.com
 Combel



Colours

Author: Albert Asensio
 Publisher: La Galera (Catalan & Spanish)
 Format: 16 x 16 cm
 Publication date: August 2019
 Pages: 24
 Age: 1+

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Iolanda Bethencourt
 lbethencourt@grec.com
 La Galera



A Walrus in Our Garden

Authors: Àlex Nogués (text), Sonia Pulido (illustrations)
 Publisher: Ekare (Catalan and Spanish)
 Publication date: March 2019
 Format: 25 x 25 cm
 Pages: 36
 Age: 3+

RIGHTS SOLD:

French (Cambourakis)
 Korean (Bomi Art Books)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Araya Goitia
 editorial@ekare.com.ve
 Ekare



Safari

Author: Maite Carranza
 Publisher: Edebe (Catalan, Galician and Spanish)
 Publication date: March 2019
 Format: 19.5 x 13 cm
 Pages: 176
 Age: 10+

RIGHTS SOLD:

Spanish (México,
 Edebé Ediciones Internacionales)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Georgia Picanyol
 gpicanyol@edebe.net
 Edebe



Kambiri

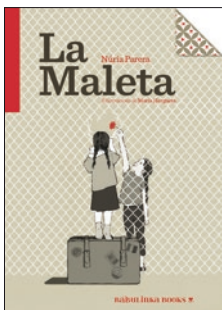
Author: Lluís Prats
 Publisher: Estrella Polar (Planeta)
 Format: 14 x 20 cm
 Publication date: September 2019
 Pages: 160
 Age: 9+

RIGHTS SOLD:

Farsi (Ana Pol Publishing House)
 Spanish (Edelvives)
 Italian (Rizzoli)
 Turkish (Beyaz Balina)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Chiara Patsias
 chiara@iemece.com
 IMC Literary Agency



The Suitcase

Authors: Núria Parera (text),
 María Hergueta (illustrations)
 Publisher: Babulinka
 (Catalan and Spanish)
 Publication date: November 2018
 Format: 12 x 17 cm
 Pages: 100
 Age: 12+

RIGHTS SOLD:

Italian (Beisler)
 Slovenian (Hart)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Sandra Rodericks
 sandra.rodericks@uklitag.com
 Ute Korner Agency



The Chronicle of Stew Cockro

Author: David Nel·lo
 Publisher: Edebe
 (Catalan, Spanish and Galician)
 Format: 13 x 19,5 cm
 Publication date: March 2020
 Pages: 152
 Age: 10+

RIGHTS SOLD:

Spanish-Mexico (Edebé
 Ediciones Internacionales)
 Turkish (Ayrinti Yayinlari)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Geòrgia Picanyol
 Gpicanyol@edebe.net
 Edebe



The Light of Artús Trilogy

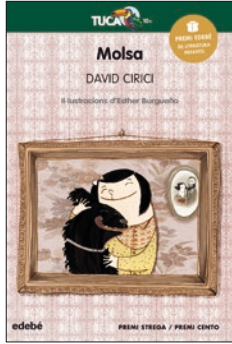
Author: Raimon Portell
 Publisher: Barcanova
 Format: 14 x 21 cm
 Age: 14+
Night Paths
 Publication date: March 2017
 Pages: 352
Water Paths
 Publication date: March 2018
 Pages: 352
Winter Paths
 Publication date: March 2019
 Pages: 384

RIGHTS SOLD:

Lituà (Dvi Tylos)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Esther Franch
 efranch@larousse.es
 Barcanova



Moss

Author: David Cirici
 Publisher: Edebé (Catalan & Spanish)
 Format: 19.5 x 13 cm
 Publication date: March 2013
 Pages: 168
 Age: 10+

RIGHTS SOLD:

Chinese (Liaoning Children's Publishing House)
 Dutch (Ploegsma)
 German (Dressler Verlag)
 Greek (Kalendis)
 Italian (Editrice Il Castoro)
 Korea (Sigonsa co; Ltd)
 Slovenian (Zalozba Hart)
 Spanish-Mexico (Edebé Ediciones Internacionales)
 Russian (Mann, Ivanov & Faber)
 Turkish (Final Publishing House)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Georgia Picanyol
 gpicanol@edebé.net
 Edebé



Wolfgang

Author: Laia Aguilar
 Publisher: Columna
 Format: 13.7 x 20 cm
 Age: 13+

Wolfgang

Publication date: May 2017
 Pages: 256

Wolfgang and His Father's Secret

Publication date: June 2019
 Pages: 224

RIGHTS SOLD:

Spanish (Cross Books - Planeta)
 Polish (Wydawnictwo Widnokrąg)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Pilar Lafuente
 plafuente@planeta.es
 Planeta



A Son

Author: Alejandro Palomas
 Publisher: La Galera (Catalan & Spanish)
 Format: Paperback 13 x 20 cm
 Publication date: May 2015
 Pages: 288
 Age: 12+

RIGHTS SOLD:

Complex Chinese (The Easter Publishing)
 Simple Chinese (Beijing White Horse Time)
 Danish (Jensen & Dalgaard)
 Dutch (Abimo Publishers)
 French (Le Cherche-Midi)
 Galician (Galaxia)
 Greek (Editions Opera)
 Icelandic (Drápa)
 Italian (Neri Pozza)
 Lithuanian (Dvi Tylos)
 Macedonian (Kniga)
 Persian (Fatemi Publishing Co.)
 Polish (Grupa Wydawnicza Foksal)
 Portuguese-Brazil (Rocco)
 Portuguese-Portugal (Presença)
 Romanian (RAO International Publishing)
 Russian (Text Publishing House)
 Spanish (La Galera)
 Serbian (Kosmos Izdava)
 Slovenian (Zalozba Zala)
 Turkish (Final Yayincilik)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Sandra Bruna
 sbruna@sandrabruna.com
 Jordi Ribolleda
 jribolleda@sandrabruna.com
 Sandra Bruna Literary Agency



A Door with Three Locks Trilogy

Author: Sònia Fernández-Vidal
 Publisher: Estrella Polar (Planeta) (Catalan & Spanish)
 Format: 14 x 20.2 cm
 Age: 9+

A Door with Three Locks

Publication date: March 2018
 Pages: 208

The Path of the Four Forces

Publication date: May 2019
 Pages: 288

The Five Eternal Kingdoms

Publication date: November 2019
 Pages: 320

RIGHTS SOLD:

Spanish (Destino)
 Korean (CharlieBook)
 German (Impian)
 Lithuanian (Tyt o Alba)
 Japanese (Shobunsha)
 Portuguese (Presença)
 Brazilian (Rocco)
 Italian (Giancomo Feltrinelli)
 Greek (Patakis)
 Complex Chinese (Yilin Press)
 Polish (Znak)
 Simple Chinese (Guomai)
 Romanian (Polirom)
 Russian (Rosman)
 Slovenian (Hart Publishing)

FOREIGN RIGHTS CONTACT:

Sandra Bruna
 sbruna@sandrabruna.com
 Jordi Ribolleda
 jribolleda@sandrabruna.com
 Sandra Bruna Literary Agency



Grants

LITERATURE TRANSLATION

Grants for the translation of Catalan literature: fiction, poetry, plays, graphic novels and scholarly works (non-fiction and the humanities)

Recipients: Publishers.

LITERATURE PROMOTION

Grants for activities aimed at promoting Catalan and Aranese literature abroad, including participation in international literary events and promotional plans focused on illustrated works.

Recipients: Publishers, Literary Events Organizers.

ILLUSTRATED BOOKS

Grants for the publication abroad of illustrated books by illustrators settled in Catalonia or the Balearic Islands.

Recipients: Publishers.

PROMOTIONAL MATERIALS

Grants for the creation of materials used in the promotion abroad of Catalan works.

Recipients: Catalan Publishers, Literary Agencies.

TRANSLATORS IN RESIDENCY

Grants for translators working on translations from Catalan to stay from two to six weeks in Catalonia.

Recipients: Translators.

TRAVEL FOR AUTHORS

Grants for writers and illustrators to finance travel costs in order to carry out literary activities, to which they have been invited.

Recipients: Writers in Catalan and illustrators with at least two books originally published in Catalan.



Llull Fellowship

In 2021 the Institut Ramon Llull is organising the 20th edition of its fellowship aimed at international publishers and agents. This will take place in Barcelona in September, during the 39th Setmana del Llibre en Català (Catalan Book Week Festival).

HISTORY

First launched in 2007, when Catalan Culture was Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair, the project was designed to foster the translation of Catalan works into other languages and their introduction into new markets. Since then, over 173 professionals from 32 countries have participated in this fellowship.

GOAL

The programme aims to provide the participants with a more in-depth perspective on Catalan literature and the Catalan publishing sector as well as to build networks among Catalan and international publishing houses and literary agencies.

APPLICATION DATES

Call pending publication. The exact dates of the call can be checked on our website (llull.cat).

Other Services

The Institut Ramon Llull promotes networking between international publishers and agents and the Catalan publishing sector. We will be pleased to put publishing professionals in touch with Catalan authors, publishers or agents.

The Llull also provides information about the translation of Catalan literature through two databases:

TRAC

[llull.cat/trac](#): to find out what works of Catalan literature have been translated.

TRADUCAT

[llull.cat/traducat](#): to browse the profile and contacts of literary translators from Catalan to other languages.

PAPER LLULL

[llull.cat](#)

Institut Ramon Llull continues to develop its communication, broadening horizons and fulfilling the needs of both its potential audience and the specialist community that makes up its educational, literary, artistic and prescriptive network. This is the driving force behind the Paper Llull, a new communication initiative in digital magazine format with specific content on all the disciplines covered by Institut Ramon Llull.

If you wish to be informed about our different grants calls and the latest news, you can subscribe to one of our newsletters addressed to translators, publishers and festival programmers [via literature@llull.cat](mailto:literature@llull.cat).



Lull Literature Team

Headquarters

Avinguda Diagonal, 373 — 08008 Barcelona — Tel. +34 934 67 80 00
literature@llull.cat — www.llull.cat — www.facebook.com/irlull
twitter.com/irlull — instagram.com/irlull



Izaskun Arretxe
Head of the Department
of Literature
iarretxe@llull.cat



Gemma Gil
Department
Coordinator
ggil@llull.cat



Maria Jesús Alonso
Translation, Promotion
and Residencies
Grants Manager
mjalonso@llull.cat



Rosa Crespi
Illustrated Books,
Materials to promote works
and Travel Grants Manager
rcrespi@llull.cat



Julià Florit
Fiction, Poetry
and Literary Festivals
jflorit@llull.cat



Carles Navarrete
Children's & YA Books
and Literary Non-Fiction
cnavarrete@llull.cat



Neus Crisol
Fiction and
Modern Classics
ncrisol@llull.cat



Annabel Garcia
Translation Grant
Assistant
agarcia@llull.cat



Dolors Oliveras
Promotion Grant
Assistant
doliveras@llull.cat

Llull Foreign Offices



Berlin

Friedrichstrasse 185
10117 Berlin, Deutschland
+49 (0) 30 208 86 43 24

Sílvia González
sgonzalez@llull.cat



London

17 Fleet Street
EC4Y 1AA London,
United Kingdom
+44 (0) 2078420852

Marc Dueñas
mduenas@llull.cat



New York

655 Third Ave.
Suite 1830
10017 New York, USA
+16464213548

Jadranka Vrsalovic
jvrsalovic@llull.cat



Paris

50, rue Saint-Ferdinand
75017 Paris, France
+33 (0) 142 66 02 45

Raül David Martínez
rdmartinez@llull.cat

